雲崗華　加拿大
康利有限公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA 7031
VANCOUVER 4, B. C.

國產新貨 應時上陣！

雪蛤膏　燕窩盞　淨雪耳
白竹筍　靚蘇鮑　大堆翅
厚花膠　吊片鮑　新蠔豉
大海參　浮水膠　開蝦膠
淨草菇　揀發菜　艇墨魚
厚花菇　大榆耳　川雲耳
新金菜　大香菇　新蝦肉
大地魚　江尤柱　淨石耳

新年新貨　新價特平

利僑貿易行
LE KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節年貨已運到

淨坭草菇　唐山鮮大蝦
去蒂花菇　新銀白鮑魚
新紅蝦肉　鮮明鷄抱魚
鮮大蠔豉　去頭尾紅魚
爆浮鱔膠　香味黃花同
九龍吊片　沙田柚馬蹄
靚江尤柱　蓮藕芋芋等
▲常備各欵大量炮竹批發
江西碗　古玩公　花草盆
糖蜜薑　新荔乾　鮮草味
盒名茶　綉花拖　鮮藥材

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大帮應時運到
年晚水貨

鮮蓮藕瓜　桂林馬蹄
白肉茨菇　沙坪粉葛
紅芽芋仔　大肉南羌
檳榔芋仔　正沙田柚
檳榔芋頭　新會甜橙
生鮮百合　佛手白菜
十足鮮明　保證滿意

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到

五磅罐頭竹筍　國藥部：
原庄海宴蠔油　參茸玉桂
香花生　膏丹丸散
大灰蛋　鮮明熟藥
純淨芝麻油　合時補品
咸干珍珠豆　樣樣齊備

梁忠孝堂定期春宴

雲埠梁忠孝堂，在本月七日召開全體會員大會。選舉四十三年度新職員，計票選結果，名譽堂長敏津　慶雲　昌練，執行委員緝光，雨蒼　修楨，兆明，慶周　春廣，宏偉，錦桃，慶福　修彬　修振，任想，世結　萬邦，憲文，修源，功熙　立煖　少如，惠俸，慶義，遠鏢，源財　常務委員少如，雨蒼文書主任春廣，慶周，財政主任錦桃，修楨，交際主任任想　慶義，幹事主任惠俸，遠鏢。

又聯堂訂于三月七日　舉行第拾貳週年紀念　并于同日下午五時半，假席新華僑酒家春宴　屆時當有一番執鬧云。

至德總堂選舉訊

駐雲全加至德總堂，現屆職員任滿，照章選舉　昨於本月八日午后八時　召集全體選舉大會，各昆仲依時踴躍參加投票　首由主席周南山宣佈開會意旨，監選周少川，唱票吳一平，吳社詒　記票周秉憲選舉結果，伸選執委周幹芬，周南山，曹美定，周永年　蔡英煦　蔡英輝，吳照光，吳一平，周在民，候補執委翁榮熾　周寶山　蔡英錦，監委周少川，周資金　周開裘，吳社詒　吳炳翠，候補監委蔡來大，蔡英梓，正中文書記周秉憲，副周寶山　正西文書記周衛金　副偉炎，正財政吳天賜，副周幹芬，正交際周衛賢，副曹美定，其餘各科幹事，亦次第選定，並定於本月十四日午后二時舉行新舊職員交代云

李族昨歡餞李樂天

雲埠全加李氏總公所理事，雲分所理事長李樂天　行將歸國出席台灣國民大會　餞公所職員等，特于昨六日下午六時半　假座新華僑酒樓餞別　同時並柬請魏總領事學智　關係務委員崇顯　林逸川　李日如等參與宴會，聞總公所理事長日如等歡迎副，陪酬李樂天臨別贈言　謂此次歸國任務　繼續魏領事　關崇顯　林逸川　致詞　謂如此行任務成功　由樂良答謝　至八時乃散席。

咖啡每杯起至毛半

雲埠華千餐館，昨日已將咖啡每杯由十仙一杯加到十五仙，而假如咖啡來價繼漲　則其他餐館亦一律加價。

某餐館業主云，我們不能維持成本，牛奶，杯碟損失及職工薪水，三種費用，是固定者，所以咖啡業利錢厚薄　隨咖啡來價高低而變，因此，如果咖啡來價繼漲，則客人不得不多付幾個仙云

雜貨店兼賣肉類食物者注意

富局昨表示，由于市參議院前未通過肉類食物條例修訂案，准許雜貨店兼售冰藏肉類食物，今後凡欲兼售此類食物者，或者當律要領取賣肉或兼賣肉類食物執照　而冰藏設備，務須合符衛生局標準。

本市肉店營業執照費，由拾五元起至二百元為止，兼賣肉類食物執照費為拾元。

市參議院，昨日通過當例，不准重新冰結已溶解之冰藏生肉或熟肉云。

省政府願負責建築新馬普橋

卑詩省省長彬納　前日答覆雲埠欽市長請，如果市政府及中央政府，肯負担兩邊橋頭分支建築費，則省政府願負責在雲埠建築一座新馬普橋。

彬彼稱，二個政府可以平分全部開支　抑或各負責建築一部份，由市政府負責建築北邊上橋支路，而由中央政府負責建築南邊同類結構，其餘一切　則歸省政府辦理云

擴充繁盛區防火範圍

雲埠市參議院　前日批准擴充繁盛區防火規例範圍，以包括布辣，笠臣，潮高三條馬路，與布辣港所包圍之地方，在第二防火區內，以後該區內當律不准建築木屋云。

◎四房單層靚屋出賣

靚四房單層平房式屋，位在埠中心双水刪高闊上庫大煖爐能燒煤炭柴自動煤氣熱水爐平地稅此屋雅潔堅固價錢相宜祇取價二千八百五十元現代銀期均由登使來與看請與Marion Stedman 或 Mr. Murray 在電話號碼 TA. 4022M 或 TA. 3558 電話 BA. 2184

Oak Investment Ltd.
3520 Oak St. Vancouver, B.C.

達權支社長紅照錄

洪敗者，本社定十二月十號（即星期三）下午八時半　召開全体大會，報告各部經支出日　並有變事待商，屆時統請各職員暨全体男女社員　依時到會，共決進行為盼，此佈。

雲埠達權支社預啟

中華民國四拾三年二月八日

◎楊仲瑤鳴謝啓事

弟昨因疾入新聖約瑟醫院調治荷蒙鉄城崇義總會達權社台山會館與及各位親戚朋友兄弟親臨慰問並惠贈香煙生菓鮮花等物此恩情之重永遠難忘現已痊癒出院仍尚在家休養未能一一登門道謝謹綴數言于報端藉申謝悃外並祝各位前途康健

◎近埠住宅出賣

有屋一間兩層共七房間，在片打街東六百號部洛可向鉄利橫街門牌四式五號一間便知，隨時請來洽商，價銀相宜，勿失良機。

同裕安公司新到香港林及百代國語原音唱片

每只壹元七五
每套壹張
戀愛萬歲　姚莉
蛇一般卽腰　姚莉
春光滿院照　龔秋霞
四季風兒吹　張伊雯
定情　鄧白英
瘋狂的舞蹈　張露
黑夜到天光　陳娟娟
春晨舞曲　逸敏
小女的夢方　靜音
愛的糾紛　嬴俊
閃電戀愛　鑫雲
未嫁的媽媽　梁萍
談不完的愛　張露

黃堃俠地保官事務所
Quon H. Wong Agencies, Notary Public,
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628　住宅 CE. 3202

新唱碟
味不日辦到
馬開錫電器行啓
HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES & SERVICE
450 Main St. Vancouver 4, B.C.

王旦花
艷芳秘史全集
連載長篇
娛樂之音
梅龍撰述
由芳姐入戲行時說至成功止經過秘密生活台緣情海散記描寫輕鬆秀麗曲折離奇有趣插各裝照片圖五十幅文字洋廿萬言七十頁分六十三章最風流最冶膩最新戲行珍品做戲女身世史全書定價壹圓志在逢人有看特別半價平賣　每本五毛
另有芳艷芬生活相片全套廿款台沽式圓五毛青春貌美銷魂朝氣倘與好聯還要好評愛好戲人倩影者幸勿錯過，恕不書明。

樂觀圖書館
OPTIMISTIC LIBRARY
126A. Pender St. E.
Vancouver, (4) B.C.

巽貞信花舖
JIRRELL DEE FLORIST
2396 W. 4th Ave.
Vancouver (9) B.C.

者地出入口貨有限公司
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

新張預告
陶
電話 Phone PAcific 1030
VANCOUVER 4, B.C.

◎營業部啓事

本報承接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，券據，信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷哈德，計價特別相宜，如所留心賜顧是荷。

◎市補碌埠民治黨達權社鳴謝經費

民國四十二年正月至拾二月廿一號

鳥約公司　李普榮　吳玉書　胡長　黃世重　每拾圓　鄧結德六圓
謝允才　李祖彬　李洽　李業森　馬如波　伍勳利　朱廣連　周才
每五圓　梁盈　雷學振　每四圓　黃裕　廖遵喜　馬濯　何翠秋
梁樹邦　李炳華　周在彪　每三圓　余玉和　湯錦樹　李福臻　黃以漢
每二圓五　周煥　余休　周芳　李振　每貳圓　林茂一圓

◎加拿大雲哥華鐵城崇義總會通告

為通告事照得本埠華區近日發生華土生與來自祖國新青年因樹雪球而掀起毆鬥同是中華民族不應鬩牆招侮致令排華者有所藉口國體攸關法律所在為此合行通告凡我會員各宜遵守會章如有參加此種不法妄動本總會概不受理仰我會員一体知照此佈

民國四十三年二月八日